

Only in sleep

Nur im Schlaf sehe ich ihre Gesichter,
Kinder, mit denen ich gespielt habe, als ich
ein Kind war,

Louise kommt mit ihrem braunen Haar,
Annie mit ihren Ringellocken, warm und wild.
Nur im Schlaf, ist die Zeit vergessen
Was mag aus ihnen geworden sein?

Doch letzte Nacht haben wir gespielt, wie früher
das Puppenhaus, auf der Treppe.
Ihre Gesichter so glatt, ohne Spuren der Jahre
Ihre Augen, groß und mild.
Bin auch ich des Nachts, in ihren Träumen
bin auch ich für sie, noch immer ein Kind?